

रजिस्टर्ड नं० HP/13/SML-2007.



राजपत्र, हिमाचल प्रदेश (असाधारण)

हिमाचल प्रदेश राज्य शासन द्वारा प्रकाशित

शिमला, शुक्रवार, 7 मार्च, 2008/17 फाल्गुन, 1929

हिमाचल प्रदेश विधान सभा सचिवालय

शिमला-171 004, 5 मार्च, 2008

संख्या वि० स०-विधायन-अनु० बजट/1-30/2008.—हिमाचल प्रदेश विधान सभा की प्रक्रिया एवं कार्य संचालन नियमावली, 1973 के नियम 140 के अन्तर्गत हिमाचल प्रदेश विनियोग

विधेयक, 2008 (2008 का विधेयक संख्यांक-2) जो आज दिनांक 5 मार्च, 2008 को हिमाचल प्रदेश विधान सभा में पुरःस्थापित हो चुका है, सर्व-साधारण की सूचनार्थ राजपत्र में मुद्रित करने हेतु प्रेषित किया जाता है ।

हस्ताक्षरित/—

सचिव,
हि० प्र० विधान सभा ।

हिमाचल प्रदेश विनियोग विधेयक, 2008

(विधान सभा में पुरःस्थापित रूप में)

31 मार्च, 2008 को समाप्त होने वाले वित्तीय वर्ष के लिए हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से सेवाओं के लिए कतिपय अतिरिक्त धनराशियों के संदाय को प्राधिकृत करने और उनका विनियोग करने के लिए विधेयक ।

भारत गणराज्य के उनसठवें वर्ष में हिमाचल प्रदेश विधान सभा द्वारा निम्नलिखित रूप में यह अधिनियमित हो :-

1. इस अधिनियम का संक्षिप्त नाम हिमाचल प्रदेश विनियोग संक्षिप्त नाम । अधिनियम, 2008 है ।

2. हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से अनुसूची के तृतीय स्तम्भ में विनिर्दिष्ट से अनधिक धनराशियों जिनका योग 12,08,94,59,530 रुपए (बारह सौ आठ करोड़ चोरानवें लाख उनसठ हजार और पांच सौ तीस रुपये) हैं, संदत्त और उपयोजित की जाए, जिनका वित्तीय वर्ष 2007-2008 की अवधि में अनुसूची के द्वितीय स्तम्भ में विनिर्दिष्ट सेवाओं और प्रयोजनों से सम्बन्धित प्रभारों को चुकाने के लिए उपयोग किया जाएगा ।

हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से वित्तीय वर्ष 2007-2008 के लिए 12,08,94,59,530 रुपये की और राशि जारी करना ।

3. इस अधिनियम द्वारा हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से संदत्त और उपयोजित किए जाने के लिए प्राधिकृत धनराशियों का इस अधिनियम की धारा 2 के अधीन विनिर्दिष्ट अवधि से सम्बन्धित अनुसूची में अभिव्यक्त सेवाओं और प्रयोजनों के लिए और विनियोजन किया जाएगा ।

अनुसूची

(धारा 2 और 3 देखें)

मांग संख्या	सेवाएं और प्रयोजन	निम्नलिखित राशियों से अनधिक		
		विधान सभा द्वारा दत्तमत रुपये	संचित निधि पर प्रभारित रुपये	जोड़
1	2	3	4	5
1	विधान सभा (राजस्व) (पूँजी)	93,42,000 80,00,000	— —	93,42,000 80,00,000
2	राज्यपाल और मंत्रिपरिषद् (राजस्व) (पूँजी)	1,22,85,000 —	46,00,000 —	1,68,85,000 —
3	न्याय प्रशासन (राजस्व) (पूँजी)	4,30,10,000 —	1,46,96,000 —	5,77,06,000 —
4	सामान्य प्रशासन (राजस्व) (पूँजी)	6,92,84,000 26,98,08,000	70,26,000 —	7,63,10,000 26,98,08,000
5	भू - राजस्व और जिला प्रशासन (राजस्व) (पूँजी)	4,86,20,000 —	— —	4,86,20,000 —
7	पुलिस और सम्बद्ध संगठन (राजस्व) (पूँजी)	37,53,75,000 2,79,42,000	— —	37,53,75,000 2,79,42,000
8	शिक्षा (राजस्व) (पूँजी)	33,94,48,000 34,64,65,000	— —	33,94,48,000 34,64,65,000
9	स्वास्थ्य और परिवार कल्याण (राजस्व) (पूँजी)	20,17,83,000 3,70,47,000	— —	20,17,83,000 3,70,47,000
10	लोक निर्माण - सड़कें, पुल तथा भवन (राजस्व) (पूँजी)	1,59,90,98,000 86,32,99,000	— —	1,59,90,98,000 86,32,99,000

1	2	3	4	5
		रुपये	रुपये	रुपये
11	कृषि (राजस्व)	14,62,75,250	—	14,62,75,250
	(पूँजी)	10,00,01,000	—	10,00,01,000
12	उद्यान (राजस्व)	15,75,29,000	—	15,75,29,000
	(पूँजी)	5,18,00,000	—	5,18,00,000
13	सिंचाई, जलापूर्ति एवं सफाई (राजस्व)	97,22,19,563	20,15,884	97,42,35,447
	(पूँजी)	1,49,37,04,000	4,12,414	1,49,41,16,414
14	पशुपालन, दुग्ध विकास एवं मत्स्य (राजस्व)	17,30,18,744	—	17,30,18,744
	(पूँजी)	2,00,98,000	—	2,00,98,000
15	योजना एवं पिछड़ा क्षेत्र उप-योजना (राजस्व)	94,84,000	—	94,84,000
	(पूँजी)	50,00,000	—	50,00,000
16	वन और वन्य जीवन (राजस्व)	46,28,87,000	—	46,28,87,000
	(पूँजी)	84,49,000	—	84,49,000
17	निर्वाचन (राजस्व)	9,59,98,000	—	9,59,98,000
	(पूँजी)	—	—	—
18	उद्योग, खनिज, आपूर्ति और सूचना एवं प्रौद्योगिकी (राजस्व)	4,27,89,000	3,02,55,758	7,30,44,758
	(पूँजी)	1,000	—	1,000
19	सामाजिक न्याय एवं अधिकारिता (राजस्व)	14,75,77,000	—	14,75,77,000
	(पूँजी)	71,62,675	—	71,62,675
20	ग्रामीण विकास (राजस्व)	18,49,82,000	—	18,49,82,000
	(पूँजी)	—	—	—
21	सहकारिता (राजस्व)	—	—	—
	(पूँजी)	30,00,000	—	30,00,000
22	स्वाद्य एवं नागरिक आपूर्ति (राजस्व)	60,00,00,000	—	60,00,00,000
	(पूँजी)	10,00,00,000	—	10,00,00,000

1	2	3	4	5
		रुपये	रुपये	रुपये
23	विद्युत विकास (राजस्व)	1,000	—	1,000
	(पूँजी)	40,00,00,000	—	40,00,00,000
24	मुद्रण और लेखन सामग्री (राजस्व)	3,50,64,000	—	3,50,64,000
	(पूँजी)	—	—	—
25	सड़क और जल परिवहन (राजस्व)	1,48,05,000	—	1,48,05,000
	(पूँजी)	33,00,000	—	33,00,000
26	पर्यटन और नागर विमानन (राजस्व)	8,57,000	—	8,57,000
	(पूँजी)	1,43,84,000	—	1,43,84,000
27	श्रम, रोजगार और प्रशिक्षण (राजस्व)	3,46,57,000	—	3,46,57,000
	(पूँजी)	—	—	—
28	शहरी विकास, नगर एवं (राजस्व)	18,10,38,729	—	18,10,38,729
	ग्राम योजना तथा आवास (पूँजी)	3,03,48,513	—	3,03,48,513
29	वित्त (राजस्व)	1,68,00,81,000	1,000	1,68,00,82,000
	(पूँजी)	—	4,000	4,000
30	विविध सामान्य सेवायें (राजस्व)	5,30,52,000	—	5,30,52,000
	(पूँजी)	5,60,00,000	—	5,60,00,000
31	जन जातीय विकास (राजस्व)	17,000	5,08,000	5,25,000
	(पूँजी)	30,32,64,000	—	30,32,64,000
32	अनुसूचित जाति उप-योजना (राजस्व)	15,000	—	15,000
	(पूँजी)	19,02,75,000	—	19,02,75,000
	जोड़ (राजस्व)	7,69,05,92,286	5,91,02,642	7,74,96,94,928
	(पूँजी)	4,33,93,48,188	4,16,414	4,33,97,64,602
	कुल जोड़	12,02,99,40,474	5,95,19,056	12,08,94,59,530

उद्देश्यों और कारणों का कथन

यह विधेयक, भारत के संविधान के अनुच्छेद 205 के साथ पठित अनुच्छेद 204 के खण्ड (1) के अनुसरण में हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से वित्तीय वर्ष 2007-2008 के लिए हिमाचल प्रदेश सरकार के अनुमानित व्ययों के सम्बन्ध में संचित निधि पर प्रभारित व्ययों और विधान सभा द्वारा यथा दत्तमत अन्य व्ययों को पूरा करने के लिए हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से अपेक्षित अतिरिक्त धन के विनियोजन का उपबन्ध करने के लिए पुरःस्थापित हैं।

प्रेम कुमार धूमल,
मुख्य मन्त्री।

शिमला :

तारीख 5 मार्च, 2008

भारत के संविधान के अनुच्छेद 207 के अधीन राज्यपाल की सिफारिशें

(वित्त विभाग नस्ति संख्या फिन ए.-सी. (2) 18/2007)

हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, हिमाचल प्रदेश विनियोग विधेयक, 2008 की विषय-वस्तु के बारे में सूचित किए जाने के पश्चात्, भारत के संविधान के अनुच्छेद 207 के अधीन उक्त विधेयक को विधान सभा में पुरःस्थापित करने और उस पर विचार करने की सिफारिश करते हैं।

THE HIMACHAL PRADESH APPROPRIATION BILL, 2008

(AS INTRODUCED IN THE LEGISLATIVE ASSEMBLY)

A

BILL

to authorise payment and appropriation of certain further sums from and out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh for the services for the financial year ending on the 31st day of March, 2008.

BE it enacted by the Legislative Assembly of Himachal Pradesh in the Fifty-ninth Year of the Republic of India as follows:—

Short title.

1. This Act may be called the Himachal Pradesh Appropriation Act, 2008.

Issue of a further sum of Rs. 12,08,94,59,530 out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh for the financial year 2007-2008.

2. From and out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh, there may be paid and applied sums not exceeding those specified in column (3) of the Schedule amounting in the aggregate to the sum of Rs. 12,08,94,59,530 (Twelve hundred and eight crores ninety four lakhs fifty nine thousand and five hundred thirty rupees only) towards defraying the several charges which will come in course of payment during the financial year 2007-2008 in respect of the services and purposes specified in column (2) of the Schedule.

Appropriation.

3. The sums authorised to be paid and applied from and out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh by this Act shall be appropriated for the services and purposes expressed in the Schedule in relation to the period specified under section 2 of this Act.

THE SCHEDULE

(See sections 2 and 3)

De- mand No.	Services and purposes		Sums not exceeding		
			Voted by the Legislative Assembly Rs.	Charged on the Consolidated Fund Rs.	Total Rs.
1	2		3	4	5
1	Vidhan Sabha	(Revenue) (Capital)	93,42,000 80,00,000	— —	93,42,000 80,00,000
2	Governor and Council of Ministers	(Revenue) (Capital)	1,22,85,000 —	46,00,000 —	1,68,85,000 —
3	Administration of Justice	(Revenue) (Capital)	4,30,10,000 —	1,46,96,000 —	5,77,06,000 —
4	General Administration	(Revenue) (Capital)	6,92,84,000 26,98,08,000	70,26,000 —	7,63,10,000 26,98,08,000
5	Land Revenue and District Administration	(Revenue) (Capital)	4,86,20,000 —	— —	4,86,20,000 —
7	Police and Allied Organisations	(Revenue) (Capital)	37,53,75,000 2,79,42,000	— —	37,53,75,000 2,79,42,000
8	Education	(Revenue) (Capital)	33,94,48,000 34,64,65,000	— —	33,94,48,000 34,64,65,000
9	Health and Family Welfare	(Revenue) (Capital)	20,17,83,000 3,70,47,000	— —	20,17,83,000 3,70,47,000
10	Public Works-Roads, Bridges and Buildings	(Revenue) (Capital)	1,59,90,98,000 86,32,99,000	— —	1,59,90,98,000 86,32,99,000

1	2	3	4	5
		Rs.	Rs.	Rs.
11	Agriculture (Revenue) (Capital)	14,62,75,250 10,00,01,000	— —	14,62,75,250 10,00,01,000
12	Horticulture (Revenue) (Capital)	15,75,29,000 5,18,00,000	— —	15,75,29,000 5,18,00,000
13	Irrigation, Water Supply and Sanitation (Revenue) (Capital)	97,22,19,563 1,49,37,04,000	20,15,884 4,12,414	97,42,35,447 1,49,41,16,414
14	Animal Husbandry, Dairy Development and Fisheries (Revenue) (Capital)	17,30,18,744 2,00,98,000	— —	17,30,18,744 2,00,98,000
15	Planning and Backward Area Sub-Plan (Revenue) (Capital)	94,84,000 50,00,000	— —	94,84,000 50,00,000
16	Forest and Wild Life (Revenue) (Capital)	46,28,87,000 84,49,000	— —	46,28,87,000 84,49,000
17	Election (Revenue) (Capital)	9,59,98,000 —	— —	9,59,98,000 —
18	Industries, Minerals, Supplies & Information Technology (Revenue) (Capital)	4,27,89,000 1,000	3,02,55,758 —	7,30,44,758 1,000
19	Social Justice and Empowerment (Revenue) (Capital)	14,75,77,000 71,62,675	— —	14,75,77,000 71,62,675
20	Rural Development (Revenue) (Capital)	18,49,82,000 —	— —	18,49,82,000 —
21	Co-operation (Revenue) (Capital)	— 30,00,000	— —	— 30,00,000
22	Food and Civil Supplies (Revenue) (Capital)	60,00,00,000 10,00,00,000	— —	60,00,00,000 10,00,00,000

1	2	3	4	5
		Rs.	Rs.	Rs.
23	Power Development (Revenue)	1,000	—	1,000
	(Capital)	40,00,00,000	—	40,00,00,000
24	Printing and Stationery (Revenue)	3,50,64,000	—	3,50,64,000
	(Capital)	—	—	—
25	Road and Water (Revenue)	1,48,05,000	—	1,48,05,000
	Transport (Capital)	33,00,000	—	33,00,000
26	Tourism and Civil (Revenue)	8,57,000	—	8,57,000
	Aviation (Capital)	1,43,84,000	—	1,43,84,000
27	Labour Employment (Revenue)	3,46,57,000	—	3,46,57,000
	and Training (Capital)	—	—	—
28	Urban Development, (Revenue)	18,10,38,729	—	18,10,38,729
	Town and Country (Capital)	3,03,48,513	—	3,03,48,513
	Planning and Housing			
29	Finance (Revenue)	1,68,00,81,000	1,000	1,68,00,82,000
	(Capital)	—	4,000	4,000
30	Miscellaneous General (Revenue)	5,30,52,000	—	5,30,52,000
	Services (Capital)	5,60,00,000	—	5,60,00,000
31	Tribal Development (Revenue)	17,000	5,08,000	5,25,000
	(Capital)	30,32,64,000	—	30,32,64,000
32	Scheduled Castes Sub- (Revenue)	15,000	—	15,000
	Plan (Capital)	19,02,75,000	—	19,02,75,000
	Total (Revenue)	7,69,05,92,286	5,91,02,642	7,74,96,94,928
	(Capital)	4,33,93,48,188	4,16,414	4,33,97,64,602
	Grand Total	12,02,99,40,474	5,95,19,056	12,08,94,59,530

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS

This Bill is introduced in pursuance of clause (1) of article 204 read with article 205 of the Constitution of India to provide for the appropriation from and out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh of the moneys further required to meet the expenditure charged on the Consolidated Fund and other expenditure as voted by the Legislative Assembly in respect of the estimated expenditure of the Government of Himachal Pradesh for the financial year 2007-2008.

PREM KUMAR DHUMAL,
Chief Minister.

SHIMLA :
The 5th March, 2008.

**RECOMMENDATIONS OF THE GOVERNOR UNDER ARTICLE 207
OF THE CONSTITUTION OF INDIA**

(Finance Department File No. Fin. A-C (2) 18/2007)

The Governor, Himachal Pradesh, having been informed of the subject matter of Himachal Pradesh Appropriation Bill, 2008, recommends, under article 207 of the Constitution of India, the introduction in and consideration by the Legislative Assembly of the said Bill.

STATE ELECTION COMMISSION**NOTIFICATION***Shimla-2 the 7th March, 2008*

No. SEC-13-85/2006-226-30.— Whereas in pursuance of Notification No. SEC-13 85/2006-132-142 dated 4th February, 2008 under rule 22 and 69 of the Himachal Pradesh Municipal Election Rules, 1994 elections for ward No. 7- Brijeshwari Devi of Municipal Council Kangra has been held ;

And whereas the result of this bye election has been declared by the Returning Officer Kangra under rule 64 of the rules *ibid*;

Now, therefore, in pursuance of Section 27 (2) of the Himachal Pradesh Municipal Act, 1994 read with rule 65 of the Himachal Pradesh Municipal Election Rules, 1994, the State Election Commission hereby notifies the name of the elected member for ward No. 7- Brijeshwari Devi of Municipal Council Kangra as under:—

<i>Name of Municipal Council</i>	<i>No. & Name of Ward</i>	<i>Name of elected member</i>
Kangra	7- Brijeshwari Devi	Shri Rajesh Kumar S/O Shri Bal Krishan Sharma Ward .No. 8 Kangra.

By order,
RAJENDER BHATTACHARYA,
State Election Commissioner.

